

# 東日本大震災と私

作成者 S.S2

## 地震当日の自分の体験

地震発生時の3月11日14時46分まで、自分は校舎の三階におり友達と談笑していた。日本は地震が比較的多い国であり震度4～5程度の地震は何度か経験していたため、被災した際は机の下に隠れつつもすぐにおさまるかとはばかり思っていた。しかし、地震は一向に収まる気配がなく長い揺れが続いていた。しばらく余震が続いたが駆けつけた先生の適切な対応によりけが人は出なかった。

揺れが収まった後、電気が止まってしまったためにすぐ帰ることになった。しかし、一向に回復する気配もなく、電気も水も止まったまま一夜を過ごすことになった。次の日の夕方には電気が回復し、テレビで現状を確認できるようになったがそこで初めて今回の地震の本当の恐ろしさを知ることとなった。最初、街を覆いつくしている水や流されている車や家を見て、映画の中の世界や他の国での災害としか考えられなかったし、ちゃんと正しい内容を理解するまでとても時間が掛かってしまった。

At 14:46 on March 11, 2011, I was in my class room with my friends. I was talking with them.

I have experienced many earthquakes of the seismic scale of 4 or 5.

I hid under the desk. And I expected this would be settled down soon.

But, the shaking did not settled down at all. It continued for a several minutes.

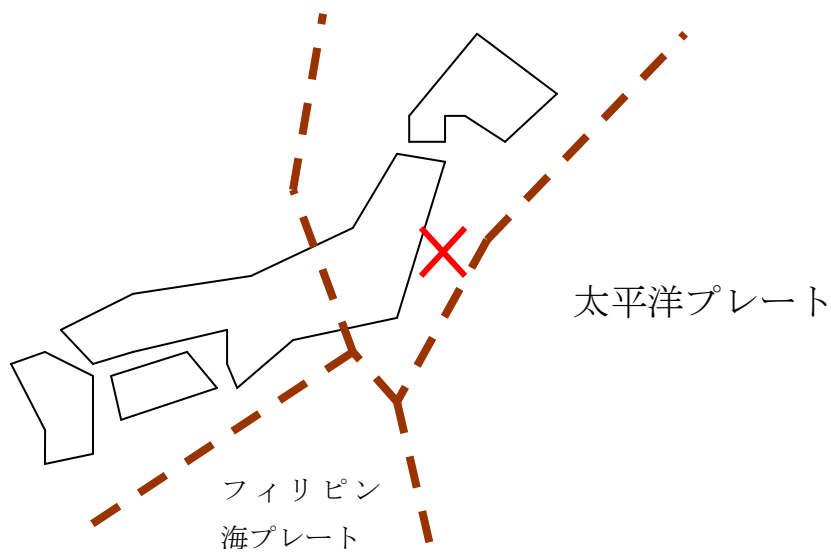
In many aftershocks, a teacher came into the room. And he gave us appropriate instructions. We had no injured person.

The power lines were stopped. We went back to each home soon.

The electricity and the tap water were stopped entirely. No recovery we had at the night.

On the evening of the next day, we had the recovery of it. We watched the TV. And we could get the fearful scenes.

At first, I could not recognize the scenes were real. I thought it was just like in the cinemas of over seas. It took a long time to understand the whole situations.



#### 地震後 3 ヶ月間の私の動き

自分は学校があるため、現地に行きボランティアをするわけにもいかなかった。だから誰でも簡単にできる募金をしようと思った。生徒である自分の募金は微々たるものでしたが、少しでも被災地の方の役に立てればと思った。

I was a student. So, I could not go to the stricken area to do volunteers.

So, I wanted to cooperate to the fund-raising-campaign.

I was a mere student. So it was money of a little bit. I thought it could be able to help them.

#### 今私にできること

物的な支援の他には、「自治体でボランティアの募集が始まったら動く」など労働力としての貢献や、「夜型生活を改善して省エネに努める」といった節電対策、「献血をする」「不要な食料品の買いだめを行わない」といった支援方法がある。さらには、「仕事に行くこと（活動を止めないこと）」による経済の活性化や、「何年先になるかわからないけど、復興したら東北地方へ旅行に行く」など、先々を見据え現地に活気を取り戻したいという考えもある。

I think these;

I will participate in volunteers, if the local government has planned to make it.

I will change my night-time-main-style life into day-time-main-style.

I will donate blood.

I will not buy excess foods.

I will do every thing actively to encourage the economical movement.

I will make trip to the damaged area after the recovery in future.

リンク

<http://ja.wikipedia.org/wiki/%E6%9D%B1%E6%97%A5%E6%9C%AC%E5%A4%A7%E9%9C%87%E7%81%BD>

- ・今回の震災の詳しい情報がまとめられたページ。